

# SHIMANO STEPS

*SHIMANO Total Electric Power System*

---

**Schaltereinheit, integrierter Typ**

**Fahrradcomputer**

**Gebrauchsanweisung**

# INHALT

<b>WICHTIGER HINWEIS .....</b>	<b>2</b>
<b>Wichtige Sicherheitsinformationen .....</b>	<b>2</b>
<b>HINWEIS.....</b>	<b>3</b>
<b>Regelmäßige Inspektionen vor dem Fahren .....</b>	<b>3</b>
<b>Aufbau der Broschüren.....</b>	<b>5</b>
<b>Bezeichnung der Komponenten .....</b>	<b>6</b>
Kennzeichnungsart für Betrieb.....	7
<b>Montieren und Demontieren des Fahrradcomputers .....</b>	<b>7</b>
<b>Basis-Betrieb.....</b>	<b>8</b>
EIN- und AUSschalten des Systems .....	8
Bildschirmansicht .....	9
Akkuladestandanzeige .....	10
EIN- und AUSschalten des Lichts.....	11
Wechsel der Fahrtdatenanzeige .....	12
Anzeigeeinheiten .....	12
Zurücksetzen der Fahrtstrecke .....	13
Eingestellter Gang beim Anfahren nach einem Halt [startmodus] .....	13
Hilfe beim Schieben des Fahrrads (Schiebe-Unterstützung) .....	14
<b>Externe Verbindungen .....</b>	<b>16</b>
E-TUBE PROJECT.....	16
In E-TUBE PROJECT konfigurierbare Punkte.....	16
<b>Fehlersuche .....</b>	<b>16</b>
Einstellung der Gangschaltung mit der elektronischen Gangschaltung [ADJUST] .....	16
Fehler-/Warnanzeige .....	17
Fehleranzeige .....	17
Warnanzeige.....	17
Wenn ein Problem auftritt.....	18

## WICHTIGER HINWEIS

- Wenden Sie sich für zusätzliche Informationen zur Installation, Einstellung und zum Austausch jener Produkte, die nicht in der Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, an die Verkaufsstelle oder an eine Vertretung. Die Händlerbetriebsanleitung für Zweiradmechaniker ist auf unserer Website verfügbar (<https://si.shimano.com>).
- Beachten Sie die geltenden Vorschriften und Bestimmungen des Landes, des Staates oder der Region, wo Sie als Händler tätig sind.

**Lesen Sie bitte aus Sicherheitsgründen diese „Gebrauchsanweisung“ sorgfältig vor der Verwendung durch, folgen Sie exakt den Anweisungen, um einen ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten, und bewahren Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.**

Die folgenden Anweisungen sind unbedingt einzuhalten, um Verletzungen oder Sachschäden an der Ausrüstung oder der unmittelbaren Umgebung zu vermeiden. Die Anweisungen sind nach Grad der Gefahr oder Beschädigung klassifiziert, falls das Produkt unsachgemäß verwendet wird.

### GEFAHR

Die Nichtbeachtung der Anweisungen führt zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

### WARNUNG

Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

### VORSICHT

Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen an der Ausrüstung oder der unmittelbaren Umgebung führen.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

### WARNUNG

- Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt niemals. Dies kann dazu führen, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert und Sie plötzlich stürzen und sich ernsthaft verletzen.

### Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren

- Richten Sie beim Fahren Ihre Aufmerksamkeit nicht übermäßig auf das Display des Fahrradcomputers. Dies kann zu Unfällen führen.
- Vergewissern Sie sich, bevor Sie losfahren, dass das Licht funktioniert.

### Sicherheitsmaßnahmen

- Achten Sie darauf, Akku und Ladekabel zu entfernen, bevor Sie Bauteile am Fahrrad anbringen oder verkabeln. Eine Nichtbeachtung kann zu einem Stromschlag führen.
- Befolgen Sie bei der Montage des Produkts unbedingt die Anweisungen in den Serviceanleitungen. Es wird empfohlen, nur original SHIMANO-Teile zu verwenden. Wenn sich Bolzen und Muttern lockern oder das Produkt beschädigt ist, kann dies zu einem Sturz und schweren Verletzungen führen.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht extrem hohen Temperaturen aus, wie sie beispielsweise in einem geschlossenen Fahrzeug an einem heißen Tag herrschen oder in der Nähe einer Heizung. Dies kann zu einer Explosion des eingebauten Akkus oder zum Austreten flammbarer Flüssigkeit oder Gas aus dem Akku führen.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht extrem niedrigem Luftdruck aus. Dies kann zu einer Explosion des eingebauten Akkus oder zum Austreten flammbarer Flüssigkeit oder Gas aus dem Akku führen. Der Lufttransport dieses Produkts ist kein Problem.

### Vorsichtsmaßnahmen bei der Entsorgung

- Beachten Sie bei der Entsorgung dieses Produkts alle bundesstaatlichen, staatlichen und lokalen Umweltvorschriften, da es einen Akku enthält. Die Entsorgung dieses Produkt durch Verbrennung oder in einem Heißofen, oder durch mechanisches Zermahlen oder Zerschneiden kann zu einer Explosion des integrierten Akkus führen.



## VORSICHT

### Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren

- Beachten Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung für das Fahrrad, um eine sichere Fahrt zu gewährleisten.

### Sicherheitsmaßnahmen

- Das System darf niemals modifiziert werden. Dies könnte zu einem Systemfehler führen.
- Verwenden Sie das Produkt unter Aufsicht einer Sicherheitsfachkraft und ausschließlich gemäß den Anweisungen.  
Lassen Sie körperlich, sensorisch oder geistig beeinträchtigte Personen (einschließlich Kinder), unerfahrene Personen oder Personen ohne die erforderlichen Kenntnisse dieses Produkt nicht benutzen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, in der Nähe dieses Produkts zu spielen.

## HINWEIS

### Sicherheitsmaßnahmen

- Wenn eine Fehlfunktion oder Probleme auftreten, wenden Sie sich an den nächsten Verkäufer.
- Achten Sie darauf, Kappen auf jegliche nicht verwendeten Stecker zu setzen.
- Wenden Sie sich bezüglich Montage und Einstellung des Produkts an die Verkaufsstelle, wo Sie das Produkt erworben haben.
- Die Komponenten sind vollständig wasserdicht und für das Fahren bei Nässe geeignet. Allerdings sollten Sie sie nicht absichtlich in Wasser tauchen.
- Reinigen Sie Ihr Fahrrad nicht mit einem Hochdruckreiniger. Falls Wasser in die Komponenten eindringt, kann dies zu Funktionsproblemen oder Rost führen.
- Drehen Sie das Fahrrad nicht auf den Kopf. Dadurch entsteht ein Risiko für den Fahrradcomputer und die Schaltereinheit.
- Behandeln Sie die Komponenten mit Vorsicht, sie dürfen keinen starken Stößen ausgesetzt werden.
- Auch wenn das Fahrrad immer noch als normales Fahrrad funktioniert, selbst wenn der Akku entfernt wurde, leuchtet das Licht nach dem Einschalten nicht, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist. Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass das Fahrrad bei der Verwendung in diesem Zustand nicht mehr der StVO entspricht.

## Verbindung und Kommunikation mit dem PC

Mit einer PC-Verbindungs Vorrichtung kann das Fahrrad (System oder einzelne Komponenten) mit einem PC verbunden werden. Mit E-TUBE PROJECT lassen sich Arbeiten wie die individuelle Anpassung einzelner Komponenten oder des gesamten Systems sowie die Aktualisierung der Firmware durchführen.

- PC-Verbindungs Vorrichtung: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: die PC-Anwendung
- Firmware: die Software der jeweiligen Komponente

## Pflege und Wartung

- Für Updates der Komponentensoftware wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle. Die aktuellsten Informationen finden Sie auf der SHIMANO-Website.
- Verwenden Sie für die Reinigung der Komponenten keine Verdüner oder andere Lösungsmittel. Solche Mittel könnten die Oberfläche beschädigen.
- Bei Fragen hinsichtlich der Montage und Wartung wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, wo Sie das Produkt gekauft haben.
- Gewöhnlicher Verschleiß und der Alterungsprozess eines Produkts durch normale Verwendung werden nicht durch die Garantie abgedeckt.

## Etiketten

- Einige der wichtigen Informationen in dieser Gebrauchsanweisung werden auch auf dem Etikett des Geräts angezeigt.

## Regelmäßige Inspektionen vor dem Fahren

Vor dem Fahren müssen die folgenden Punkte kontrolliert werden. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihre Verkaufsstelle oder an eine Vertretung.

- Schaltet der Antrieb leichtgängig?
- Sind die Komponenten sicher fixiert und frei von Beschädigungen?
- Sind die Komponenten sicher am Rahmen/Lenker/Vorbau etc. montiert?
- Treten beim Fahren ungewöhnliche Geräusche auf?
- Ist der Ladezustand des Akkus ausreichend?



Dieses Symbol auf dem Produkt, der Produktliteratur oder der Verpackung soll Sie daran erinnern, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall, sondern recyceln Sie es. Indem Sie sicherstellen, dass das Produkt korrekt beseitigt wird, tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Informationen zu der Ihnen am nächsten gelegenen Recyclingstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde.

Die SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisungen sind wie nachfolgend beschrieben in mehrere Broschüren unterteilt.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisungen vor der Verwendung vollständig durch und befolgen Sie die Anweisungen zur korrekten Verwendung. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisungen auf, um zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen zu können.

Die aktuellsten Gebrauchsanweisungen stehen auf unserer Website (<https://si.shimano.com>) zur Verfügung.

- **Die SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung**

Dies ist die allgemeine Gebrauchsanweisung für SHIMANO STEPS. Sie enthält die folgenden Inhalte:

- SHIMANO STEPS Kurzanleitung
- Betrieb von E-Bikes mit flachen Lenkern wie z. B. City-, Trekking- oder MTB-Fahrräder
- Fehlersuche

- **Gebrauchsanweisung zur Verwendung von SHIMANO STEPS für Fahrräder mit Rennradlenker (separate Broschüre)**

Diese Broschüre beschreibt die Bedienung von E-Bikes mit Rennradlenker, die über einen Dual-Control-Hebel bedient werden. Diese sollte zusammen mit der SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung gelesen werden.

- **SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Akku und Komponenten**

Sie enthält die folgenden Inhalte:

- Anleitung zum Aufladen und Anwenden des SHIMANO STEPS Akkus
- Anleitung zum Einsetzen und Entnehmen des SHIMANO STEPS Akkus am Fahrrad
- Verwendung der Satellit-Einschalttaste und des Satellit-Ladeanschlusses
- Ablesen der Akku-LEDs beim Ladevorgang oder bei einer Fehlermeldung und Handhabung von Fehlermeldungen

- **Gebrauchsanweisung Fahrradcomputer (dieses Dokument)**

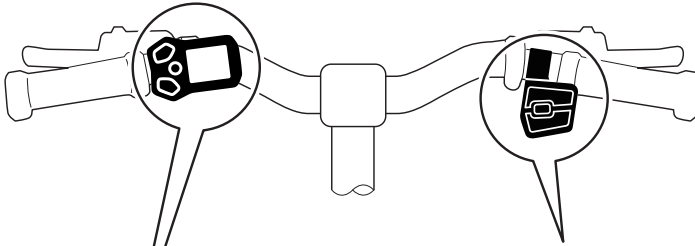
Enthält folgende Inhalte:

- Grundfunktionen des Fahrradcomputers und Konfigurieren der Einstellungen
- Drahtloskommunikation (ausschließlich unterstützte Modelle)
- Fehlersuche Fahrradcomputer

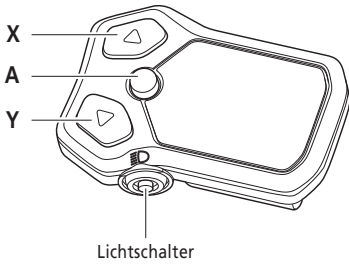
- **Gebrauchsanweisung Schaltereinheit**

Dies ist die Gebrauchsanweisung für den Unterstützungsschalter und den Schalter für elektronisches Schalten. Sie beschreibt den Betrieb der Schaltereinheit.

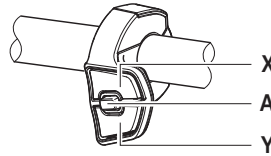
# Bezeichnung der Komponenten



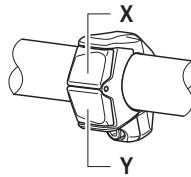
Schaltereinheit, integrierter Typ Fahrradcomputer



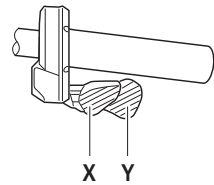
Schaltereinheit, Typ mit drei Tasten (rechts)



Schaltereinheit, Typ mit zwei Tasten (rechts)



Schaltereinheit MTB-Typ (rechts)



Die Funktion für jede Taste wird unten angezeigt.

Schaltereinheit, integrierter Typ, Fahrradcomputer		Schaltereinheit (rechts)	
<b>Taste-X</b>	Antriebsunterstützung erhöhen Im Schiebe-Unterstützungsmodus: Schiebe-Unterstützungsmodus deaktivieren *2	<b>Taste-X</b>	Hochschalten
<b>Taste-Y</b>	Unterstützung verringern Gedrückt halten: Auf Schiebe-Unterstützungsmodus umschalten *2 Im Schiebe-Unterstützungsmodus: Schiebe-Unterstützung aktivieren *2	<b>Taste-Y</b>	Herunterschalten
<b>Taste-A</b>	Wechsel der Fahrdatenanzeige	<b>Taste-A*1</b>	Umschalten zwischen automatischer und manueller Gangschaltung

\*1 Nur aktiviert, wenn das E-Bike automatische Gangschaltung unterstützt.

\*2 Abhängig von der Nutzungsregion können Sie diese aufgrund der regionalen Gesetzgebung ggf. nicht nutzen. Unter „Hilfe beim Schieben des Fahrrads (Schiebe-Unterstützung)“ finden Sie weitere Informationen zum Schiebe-Unterstützungsmodus.



- Wenn Sie mit E-TUBE PROJECT verbunden sind, können Sie die Funktionen, die jeder Taste an der Schaltereinheit zugeordnet sind, ändern. Bitte nehmen Sie mit Ihrer Verkaufsstelle Kontakt auf, um weitere Informationen zu erhalten.
- Das Tastenlayout kann sich je nach Schaltereinheit unterscheiden. Genauere Informationen finden Sie in der „Gebrauchsanweisung Schaltereinheit“.

## ■ Kennzeichnungsart für Betrieb

Nachfolgender Betrieb unter Nutzung der Haupttaste und Schaltereinheit dieses Produkts wird durch folgende Kennzeichnung angezeigt.

Kennzeichnung	Betrieb
<X>	Zeigt eine Funktion aufgrund von Drücken der Taste-X des Fahrradcomputers an.
<A>	Zeigt eine Funktion aufgrund von Drücken der Taste-A des Fahrradcomputers an.
[AUTO] (Beispiel) Automatische Schaltung	Anzeigen auf dem Bildschirm des Fahrradcomputers werden in dieser Serviceanleitung in Klammern gesetzt.

## Montieren und Demontieren des Fahrradcomputers

Für das Montage-/Demontageverfahren kontaktieren Sie bitte die Verkaufsstelle oder eine Vertretung.



### ■ EIN- und AUSschalten des Systems

Die Energieversorgung dieses Produkts ist mit der Hauptstromversorgung des E-Bikes verbunden. Wenn der Hauptstrom EINGeschaltet ist, werden ebenso alle Komponenten, die mit der Antriebseinheit des E-Bikes verbunden sind (wie Fahren mit Motorunterstützung, Energieversorgung dieses Produkts, elektronischer Schaltmechanismus und das Licht) EINGeschaltet. Für das EIN-/AUSschalten des Hauptstroms schlagen Sie bitte in der „SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung“ nach.

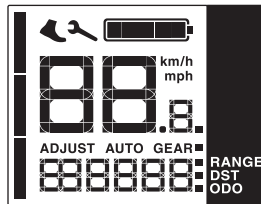
#### HINWEIS

- Schlagen Sie, bevor Sie den Strom EINschalten bitte in der „Gebrauchsanweisung SHIMANO STEPS Akku und Komponenten“ nach, um Folgendes zu prüfen.
  - Der Akku ist sicher in der Akkuhalterung befestigt
- Während des Ladens kann das System nicht EINGeschaltet werden.



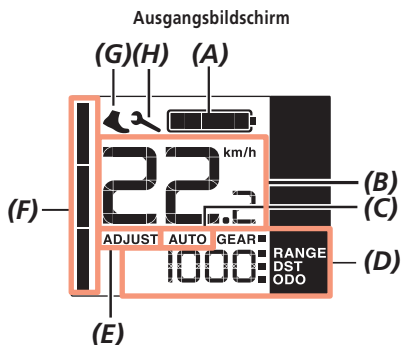
- Wenn das Fahrrad nach dem EINschalten 10 Minuten oder länger nicht verwendet wird, schaltet sich der Strom automatisch AUS (Automatische Strom-AUS-Funktion).

Wenn der Hauptstrom EINGeschaltet wird, wird ein Bildschirm ähnlich wie unten abgebildet gezeigt und dann zum Ausgangsbildschirm umgeschaltet.



## ■ Bildschirmansicht

Die auf dem Ausgangsbildschirm angezeigten Elemente unterscheiden sich je nach E-Bike.



<b>(A)</b>	<b>Akkuladestandsanzeige</b> (Siehe „Akkuladestandsanzeige“)	<b>(E)</b>	<b>EINSTELLUNGsmodusanzeige</b> (Siehe „HINWEIS“ unten)
<b>(B)</b>	<b>Momentane Geschwindigkeit</b> Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an. (Siehe „Anzeigeeinheiten“)	<b>(F)</b>	<b>Anzeige Unterstützungs-Stärke</b> Zeigt den aktuellen Unterstützungsmodus an. Je stärker der Unterstützungsmodus ist, desto länger ist der Anzeige-Balken der Unterstützungs-Stärke.
<b>(C)</b>	<b>Anzeige Automatische Schaltung</b> Angezeigt bei automatischer Schaltung.	<b>(G)</b>	<b>Schiebehilfe*1</b> Dieses Symbol wird angezeigt, wenn in den Schiebehilfe-Modus gewechselt wird.
<b>(D)</b>	<b>Anzeige der Fahrtdaten</b> (Siehe „Wechsel der Fahrtdatenanzeige“)	<b>(H)</b>	<b>Wartungsanzeige</b> Zeigt an, dass eine Wartung erforderlich ist. Wenn dieses Symbol angezeigt wird, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrer Verkaufsstelle oder einer Vertretung auf.

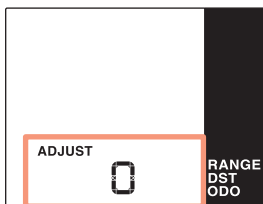
\*1 Abhängig von der Nutzungsregion können Sie diese aufgrund der regionalen Gesetzgebung ggf. nicht nutzen. Unter „Hilfe beim Schieben des Fahrrads (Schiebe-Unterstützung)“ finden Sie weitere Informationen zum Schiebe-Unterstützungsmodus.

### HINWEIS

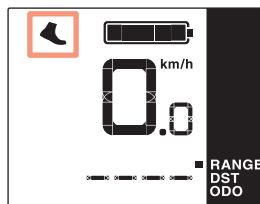
Falls Sie bei der Verwendung der elektronischen Schaltung keine Gänge wechseln können, dann schauen Sie im Display des Fahrradcomputers nach den folgenden Punkten:

- Falls [ADJUST] auf dem Bildschirm angezeigt wird, dann drücken Sie auf dem Fahrradcomputer <A>, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.
- Falls das Symbol für die Schiebehilfe angezeigt wird, dann drücken Sie auf dem Fahrradcomputer <X>, um den Schiebehilfe-Modus zu deaktivieren.
- Schauen Sie auch unter „Warnanzeigen“ und „Fehleranzeigen“ nach.

#### Beispiel für EINSTELLUNGsmodusanzeige









#### Beispiel für Display-Symbol der Schiebehilfe



## Akkuladestandanzeige

Der Akkuladestand wird als Symbol angezeigt.

Anzeige	Akkuladestand
	100 - 81 %
	80 - 61 %
	60 - 41 %
	40 - 21 %
	20 - 1 % *
	0 %

\* Die Akkuladestandanzeige blinkt, wenn der Akkuladestand niedrig ist, wenn der Unterstützungsmodus auf eine andere Einstellung als [OFF] eingestellt wird.

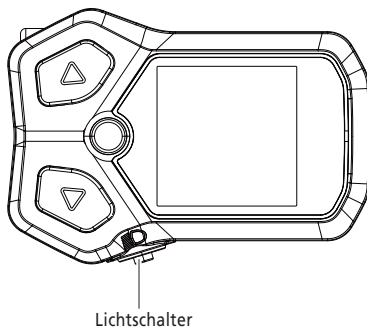


- Der Fahrradcomputer zeigt Null an, wenn der Akkuladestand zu niedrig ist, um Unterstützungsleistung zur Verfügung zu stellen. Beim SHIMANO STEPS System kann das Licht noch eine Weile weiter leuchten, wenn die Unterstützung aufgrund eines niedrigen Akkuladestands stoppt. Daher kann der oben genannte Akkuladestand sich von dem, der am Akku geprüft werden kann, unterscheiden.

## ■ EIN- und AUSschalten des Lichts

Wenn eine Beleuchtung mit der Antriebseinheit verbunden ist, kann dieses Produkt verwendet werden, um die Beleuchtung zu bedienen.

1. Drücken Sie die Taste Leuchte.



- 
- Die Beleuchtung ist mit dem Hauptstrom verbunden. Das Licht ist nicht EINSchaltbar, wenn der Hauptstrom AUSgeschaltet ist.
-

## ■ Wechsel der Fahrtdatenanzeige

Auf dem Ausgangsbildschirm können Sie die unterschiedlichen Fahrtdaten zusätzlich zur aktuellen Geschwindigkeit prüfen. Die Fahrtdaten, die angezeigt werden können, unterscheiden sich je nach E-Bike.

1. Auf dem Ausgangsbildschirm: Drücken Sie <A>.



Die Fahrtdaten wechseln jedes Mal, wenn <A> gedrückt wird, in folgender Reihenfolge.

Anzeigeelement	Erklärung
[GEAR]	Aktuelle Gangstellung*1
[RANGE]	Reichweite *2
[DST]	Fahrtstrecke
[ODO]	Gesamtkilometer

\*1 Nur für elektronische Schaltung angezeigt.

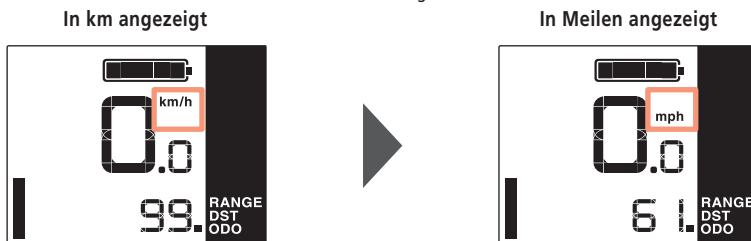
\*2 Die Reichweite (Referenzwert) für den ausgewählten Unterstützungsmodus. Das Display wechselt jedes Mal, wenn der Unterstützungsmodus geschaltet wird. Der Wert wird nicht angezeigt, wenn der Unterstützungsmodus auf [OFF] gestellt ist.



- Wenn die Fahrtdatenanzeige geschaltet wird, wenn [ODO] angezeigt wird, dann wechselt der Bildschirm zurück zur Anzeige [GEAR] für (elektronische Schaltung) oder [RANGE] (für mechanische Schaltung).
- Die zuletzt angezeigten Fahrtdaten werden gespeichert, auch wenn der Strom AUSgeschaltet wird.
- Auch wenn die Fahrtdatenanzeige auf etwas anderes als [GEAR] geschaltet wird, wechselt der Bildschirm für etwa zwei Sekunden zur Anzeige [GEAR], wenn ein Schaltvorgang durchgeführt wird.

## Anzeigeeinheiten

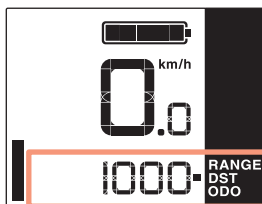
Dieses Produkt kann bezüglich der Anzeigeeinheiten für Geschwindigkeit, Fahrtstrecke und Gesamtdistanz zwischen km und Meilen wechseln. Es ist notwendig, eine Verbindung zu E-TUBE PROJECT (PC-Version) herzustellen, um zwischen den Anzeigeeinheiten zu wechseln. Kontaktieren Sie für die Verbindungsmethode und das Einstellverfahren Ihre Verkaufsstelle.



## Zurücksetzen der Fahrtstrecke

Die Fahrtstrecke wird vom Ausgangsbildschirm zurückgesetzt.

1. Auf dem Ausgangsbildschirm: Drücken Sie <A>. (Wechselt das Fahrtdatenanzeige auf [DST])



2. Halten Sie <A> gedrückt. (Halten Sie A, bis die Zahl, die für [DST] auf dem Display angezeigt wird, zu blinken beginnt.)
3. Wenn die Zahl, die für [DST] angezeigt wird, blinkt: Drücken Sie <A>. Die Fahrtdaten werden zurückgesetzt.



- Wenn für fünf Sekunden nichts ausgeführt wird, nachdem die Zahl für [DST] zu blinken begonnen hat, stoppt das Blinken und der Bildschirm kehrt wieder zum Ausgangsbildschirm zurück. Das Display kehrt automatisch zum Ausgangsbildschirm zurück, wenn der Fahrtbeginn festgestellt wurde.

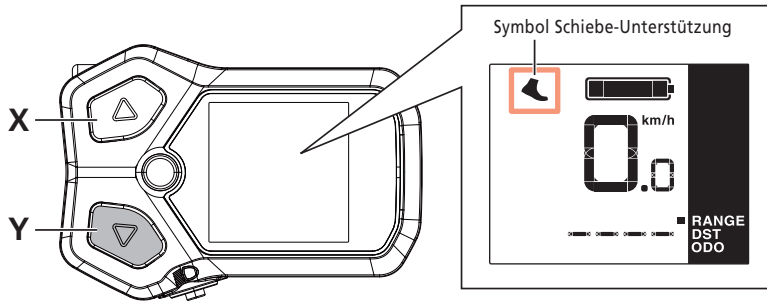
## ■ Eingestellter Gang beim Anfahren nach einem Halt [startmodus]

Das E-Bike, an dem dieses Produkt montiert ist, kann gegebenenfalls so eingestellt sein, dass es automatisch in einen Gang schaltet, in dem das Anfahren nach einem Halt leichter ist. Wenn Sie diese Einstellung ändern möchten, dann kontaktieren Sie Ihre Verkaufsstelle.

## ■ Hilfe beim Schieben des Fahrrads (Schiebe-Unterstützung)

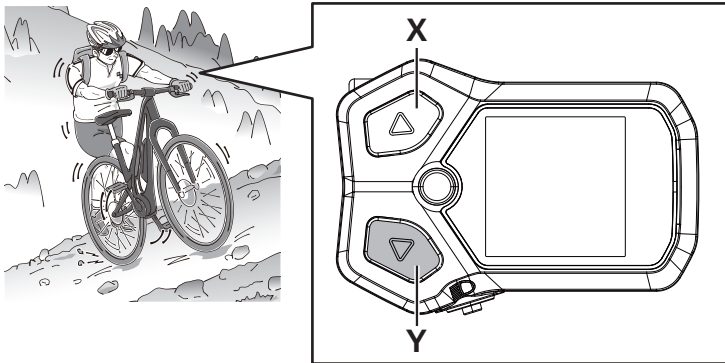
Abhängig von der Nutzungsregion können Sie diese aufgrund der regionalen Gesetzgebung ggf. nicht nutzen. In diesem Fall ist der hier beschriebene Betrieb deaktiviert.

1. Halten Sie an und schalten Sie auf Schiebe-Unterstützungsmodus um.  
Halten Sie Taste-Y gedrückt, bis der folgende Status erreicht wurde.



- Wenn nach der Aktivierung des Schiebe-Unterstützungsmodus eine Minute lang keine weiteren Aktionen durchgeführt werden, wird wieder in den Unterstützungsmodus geschaltet, der vor dem Schalten ausgewählt war.

2. Schieben Sie das Fahrrad vorsichtig, während Sie die gleiche Taste erneut drücken.  
Wenn Sie die Taste-Y loslassen, stoppt die Unterstützung.



## HINWEIS

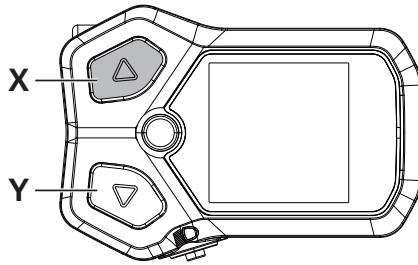
Die Schiebe-Unterstützung läuft mit einer Maximalgeschwindigkeit von 6 km/h. Seien Sie vorsichtig, da das Fahrrad sich durch den Tastenbetrieb in Bewegung setzt.



- Bei elektronischer Gangschaltung werden der Unterstützungsgrad der Schiebe-Unterstützung und die Geschwindigkeit durch die aktuelle Gangstufe festgelegt.

### 3. Schiebe-Unterstützungsmodus verlassen.

Taste-X drücken.





## Externe Verbindungen

Dieses Produkt verfügt über eine Kommunikationsfunktion mit einem PC. Kontaktieren Sie für die Verbindungsmethode Ihre Verkaufsstelle.

### ■ E-TUBE PROJECT

E-TUBE PROJECT wird benötigt, um die Einstellungen am SHIMANO STEPS System zu ändern und Firmware zu aktualisieren.

Laden Sie E-TUBE PROJECT von unserer Support-Website (<https://bike.shimano.com/e-tube/project.html>) herunter.

Informationen zur Installation von E-TUBE PROJECT sind auf der Support-Website zu finden.

#### HINWEIS

Stellen Sie keine Verbindung mit einem Gerät her, solange der Akku geladen wird.



- Änderungen der Firmware ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

### In E-TUBE PROJECT konfigurierbare Punkte

Die Elemente, die eingestellt werden können, unterscheiden sich je nach E-Bike. Details finden Sie in der E-TUBE PROJECT Gebrauchsanweisung.

- Sie können die Funktionen, die jedem Betriebsschalter zugewiesen sind, ändern [Schaltereinstellung].
- Sie können die Anzeigeeinheiten für Geschwindigkeiten und Distanzen unter [Maßeinheit] ändern.
- Sie können den Start-Gang nach einem Halt im [startmodus] einstellen/ändern. (Nur elektronische Nabenschaltung)
- Sie können auswählen, ob die Hintergrundbeleuchtung des Displays immer EIN- oder AUSgeschaltet sein soll oder gekoppelt an die Bedienung der Fahrrad-Beleuchtung unter [Hintergrundbeleuchtung].

## Fehlersuche

### ■ Einstellung der Gangschaltung mit der elektronischen Gangschaltung [ADJUST]

Falls ein Problem mit der Schaltung vorzuliegen scheint, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer.

## ■ Fehler-/Warnanzeige

### Fehleranzeige

Wenn ein Fehlercode „E\*\*\*“ (wo \*\*\* Buchstaben oder Zahlen sind) auf dem gesamten Bildschirm angezeigt wird, hat das Produkt gegebenenfalls eine Fehlfunktion aufgewiesen.

Lesen Sie in der „SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Akku und Komponenten“ nach und befolgen Sie eines der unten stehenden Verfahren, um die Anzeige auf dem Display zurückzusetzen.

- Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste des Akkus, um ihn AUSzuschalten.
- Nehmen Sie den Akku aus der Akkuhalterung.



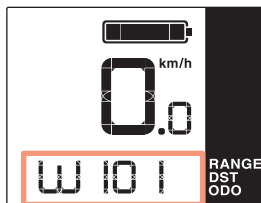
### HINWEIS

- Wenn sich die Situation nicht verbessert, nachdem der Strom wieder EINGeschaltet wurde, nehmen Sie sobald wie möglich Kontakt mit der Verkaufsstelle oder einer Vertretung auf.

### Warnanzeige

Wenn ein Warncode „W\*\*\*“ (wo \*\*\* Buchstaben oder Zahlen sind) auf dem Bildschirm angezeigt wird, ist bei dem Produkt gegebenenfalls ein temporäres Problem aufgetreten.

Wenn die Situation sich verbessert hat, verschwindet die Anzeige. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte sobald wie möglich an die Verkaufsstelle.



- Die PC-Version von E-TUBE PROJECT (V4 oder spätere Version) ordnet Fehler und Warnungen in detailliertere Kategorien je nach Ursache ein. Daher können sich die Fehler- und Warncodes, die in der PC-Version von E-TUBE PROJECT angezeigt werden, von jenen unterscheiden, die bei E-TUBE RIDE oder der Smartphone-Version von E-TUBE PROJECT angezeigt werden.

Für Details zu Fehler-/Warncodes sehen Sie sich die neuesten Versionen unten an:



<https://si.shimano.com/iER/STP0A>

## ■ Wenn ein Problem auftritt

Symptome	Mögliche Ursache	Behebung
Der Bildschirm des Fahrradcomputers leuchtet nicht auf, wenn die Ein-/ Ausschalttaste des (Haupt-) Akkus gedrückt wird.	Der (Haupt-)Akkuladestand ist ggf. zu niedrig.	Lesen Sie die „SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Akkus und Komponenten“, um den Akku zu laden und dann den Strom wieder EINzuschalten.
	Ist der Strom EINgeschaltet?	Lesen Sie die „SHIMANO STEPS Gebrauchsanweisung für Akkus und Komponenten“, um den Strom EINzuschalten.
	Wird der Akku aufgeladen?	Wenn ein am Fahrrad montierter Akku aufgeladen wird, kann der Strom nicht EINgeschaltet werden. Unterbrechen Sie den Ladevorgang.
	Ist der Stecker des Stromkabels ordnungsgemäß montiert?	Prüfen Sie, ob der Stromkabelstecker abgezogen ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle.
	Unter Umständen ist ein Produkt angeschlossen, das vom System nicht identifiziert werden kann.	Wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.
Der eingestellte Gang wird nicht auf dem Display angezeigt.	Der eingestellte Gang wird nur auf dem Display angezeigt, wenn die elektronische Gangschaltung montiert ist.	Prüfen Sie, ob der Stromkabelstecker abgezogen ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle.
Die Gangschaltung schaltet von allein, wenn das Fahrrad nach einem Halt anfährt.	Bei Fahrrädern mit elektronischer Nabenschaltung ist das Fahrrad gegebenenfalls so eingestellt, dass es automatisch in einen Gang schaltet, der das Anfahren nach einem Halt leichter macht ([startmodus]).	Es ist erforderlich, eine Verbindung mit E-TUBE PROJECT herzustellen, um die Einstellung des [startmodus] zu deaktivieren oder zu ändern. Wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.
Der im [startmodus] eingestellte Gang wird nicht eingelegt, wenn das Fahrrad angehalten wird.	Unter Umständen haben Sie zu starken Druck auf die Pedale ausgeübt.	Ein sanfteres Treten erleichtert das Wechseln der Gänge.

